

7 de octubre de 2022

H. Consejo Divisional
Ciencias y Artes para el Diseño
Presente

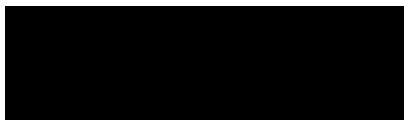
De acuerdo con lo establecido en los “Lineamientos para la Investigación de la División de Ciencias y Artes para el Diseño. Registro y Seguimiento de las Áreas, Grupos, Programas y Proyectos” numeral 3.3 y subsiguientes, la **Comisión encargada de la revisión, registro y seguimiento de los proyectos, programas y grupos de investigación, así como de proponer la creación, modificación, seguimiento y supresión de áreas de investigación, para su trámite ante el órgano colegiado correspondiente**, sobre la base de la documentación presentada, en particular el cumplimiento de requisitos conforme a la ficha informativa anexa y considerando suficientemente sustentada la solicitud de Prórroga de Proyecto de Investigación, propone el siguiente:

Dictamen

Aprobar la solicitud de Prórroga del Proyecto de Investigación N-534 “Visualización desde una perspectiva intercultural” hasta el trimestre 23-P, el responsable es el M.D. Roberto Adrián García Madrid, adscrito al Programa de Investigación P-066 “Diseño, Arte e Intercambios Culturales”, que forma parte del Área de Investigación “Diseño Disruptivo”, presentado por el Departamento de Investigación y Conocimiento.

La y los siguientes miembros que estuvieron presentes en la reunión y se manifestaron a favor de recibir el Informe Global: Dr. Luis Jorge Soto Walls, Mtra. Sandra Luz Molina Mata, DI. Julio Ernesto Suárez Santa Cruz y Alumno DI. David Alejandro Montero Huerta.

Atentamente
Casa abierta al tiempo



Mtra. Areli García González
Coordinadora de la Comisión

27 de septiembre de 2022

JDIC.199/2022

Asunto: Solicitud de prórroga.

Mtro. Salvador Ulises Islas Barajas

Presidente del Consejo Divisional de la División
Ciencias y Artes para el Diseño

PRESENTE

Por este medio le saludo respetuosamente y solicito a usted se haga llegar a la *Comisión encargada del Registro y Seguimiento de las Áreas, Grupos, Programas y Proyectos* la solicitud de de prórroga del proyecto N-534 Visualización desde una perspectiva intercultural, a cargo del profesor Roberto Adrián García Madrid, integrante del Área de investigación Diseño Disruptivo, para lo que se anexa la documentación correspondiente.

Sin más por el momento, reciba un cordial saludo.

Atentamente,
"Casa abierta al tiempo"

Jefa del Departamento de Investigación
y Conocimiento



Casa abierta al tiempo

Universidad Autónoma Metropolitana

Azcapotzalco

División de Ciencias y Artes para el Diseño
Departamento de Investigación y Conocimiento

Ciudad de México a 22 de septiembre de 2022

Mtra. Sandra Luz Molina Mata
Jefa del Departamento de Investigación y
Conocimiento para el Diseño
PRESENTE

Por este medio me permito solicitarle de la manera más atenta, turnar a la comisión correspondiente del Consejo Divisional de CyAD la solicitud de prórroga del proyecto N-534 Visualización desde una perspectiva intercultural, a cargo del profesor Roberto Adrián García Madrid, integrante del Área de investigación Diseño Disruptivo.

Este proyecto ha logrado avances derivados de la participación en el proyecto: Cross-cultural data literacy, coordinado por la Amsterdam University of Applied Sciences. Esta experiencia promovió una colaboración internacional en temas de visualización, aspectos valiosos para el Área en su proceso de arranque.

Sin más agradezco su atención a la presente y estoy atenta a cualquier duda o comentario.

Atentamente
"Casa Abierta al Tiempo"



Dra. Ma. Itzel Sainz González
Jefa del Área de Diseño Disruptivo

Ciudad de México a 22 de septiembre de 2022

Dra. Ma. Itzel Sainz González
Jefa del Área Diseño Disruptivo

PRESENTE

Por este medio me permito solicitar a usted de la manera más atenta, turnar la presente solicitud de prórroga del proyecto de investigación:

N-534 Visualización desde una perspectiva intercultural

La prórroga responde a dos factores:

1. La identificación de nuevos aportes y oportunidades derivadas de la participación del proyecto internacional.
2. El proceso de adaptación para la reintegración a las actividades presenciales.

Se han logrado avances valiosos sobre todo en las reflexiones en torno a la visualización y su posible inserción en UEA's en la División de CyAD.

Por parte de los participantes de este proyecto, se tuvo la oportunidad de proponer el contenido de dos UEA's para la nueva licenciatura en Proyectos Sustentables.

Sin más por el momento permanezco atento a cualquier duda o comentario de la presente. Reciba usted un cordial saludo.

Atentamente

“Casa Abierta al Tiempo”



M.D. Roberto Adrián García Madrid

División de Ciencias y Artes para el Diseño
Departamento de Investigación y Conocimiento para el Diseño
Área de Investigación Diseño Disruptivo



Primer reporte de investigación y solicitud de prórroga

***N-536. Visualización desde una
perspectiva intercultural***

Mtro. Roberto Adrián García Madrid (RGM)

Mtra. Martha Ivonne Murillo Islas (IMI)

Dra. María Itzel Sainz González (ISG)

Departamento de Investigación y Conocimiento

Área de Investigación Diseño Disruptivo

Septiembre de 2022

Introducción

El presente escrito resume los avances de investigación que se han logrado en este proyecto. El confinamiento derivado de la pandemia del Covid 19 planteó retos y posibilidades, en lo relacionado al proyecto implicó adecuaciones a la planeación del proyecto CCDL inicial y el enfoque de los productos de trabajo, como se detalla más adelante. Se presentaron también cambios internos en los profesores participantes, pues la Dra. Alma Elisa Delgado Coéllar dejó de laborar en la UAM, por lo que ya no se cuenta con su apoyo en la presente investigación.

Los avances que se detallan dan cuenta de las actividades durante el primer año de investigación, que sumarían el 100% de los avances, mientras que, de acuerdo al nuevo calendario que se plantea, equivaldrían al 50% del total esperado, ya que se considera la segunda emisión del proyecto: "Cross-cultural data literacy" (CCDL) de la Amsterdam University of Applied Sciences.

Planteamiento general del proyecto

Los proyectos de visualización promueven la asistencia para la comprensión de fenómenos complejos; promueven la toma de decisiones, explicación y descubrimiento. La participación del equipo de la UAM en el proyecto "Cross-cultural data literacy" (CCDL) a permitido recopilar experiencias desde dos ejes, por un lado, la participación de los alumnos de acuerdo con subtemas y la forma en que se desarrollan los mismos en equipo con integrantes de otros países, además de la forma de construir las propuestas de visualización que pueden tener una salida con recursos analógicos o digitales. Y, por otro lado, desde la parte de asesoría a los alumnos mexicanos e internacionales. Esta recopilación de datos y experiencias representará la oportunidad de generar un concentrado de testimonios que servirán de referentes en torno a la forma de resolver problemáticas similares de acuerdo con el país de procedencia.

Objetivos del Proyecto de investigación, generales y específicos

Objetivo general

Validar la relevancia que tiene la disciplina del diseño en proyectos con temáticas de visualización.

Objetivos específicos

1. Documentar la experiencia derivada de la intervención de participantes en eventos internacionales en torno a las formas de diseñar y resolver problemas de visualización.
2. Documentar la experiencia de comunicación derivada del trabajo colaborativo y la forma de resolución de problemas.

Síntesis del avance de la investigación

Las metas esperadas para este periodo, señaladas en la solicitud de registro, eran las siguientes:

Consolidar la participación de la Universidad Autónoma Metropolitana en proyectos de colaboración internacionales.	Cumplida
Concentrar un repositorio de la experiencia obtenida desde el punto de vista de los académicos y de los alumnos.	Cumplida
Obtener la experiencia para replicar en eventos futuros.	Cumplida

Para tal efecto, el grupo de investigadores fue teniendo un seguimiento del proceso de trabajo del grupo de estudiantes de UAM y participantes Internacionales, mediante la plataforma Slack (Plataforma de comunicación y gestión de grupos sociales en línea).

Los productos de trabajo elaborados durante la primera parte de la investigación son los siguientes:

- Documentación de los entregables parciales y los proyectos finales.
El desarrollo de los entregables tenía el objetivo de aprovechar las condiciones de confinamiento de los participantes, por lo que una parte de los entregables consideraba actividades de observación del ambiente interno y externo de los espacios habitacionales.
- Los avances parciales y las revisiones continuas en distintas fases, se complementan además con instrucciones para su ejecución, dictadas a la comunidad de participantes mediante la plataforma Slack, canales de comunicación autogestionados por los equipos de alumnos además del uso de videoconferencias dirigidas por el grupo de profesores organizadores y especialistas de alto nivel en visualización y temas adyacentes.

La página web del proyecto:

<http://crossculturaldataliteracy.org/>

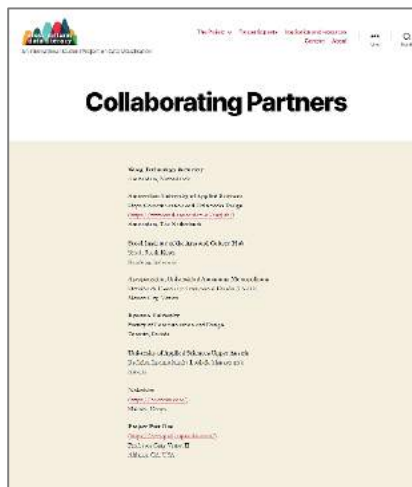
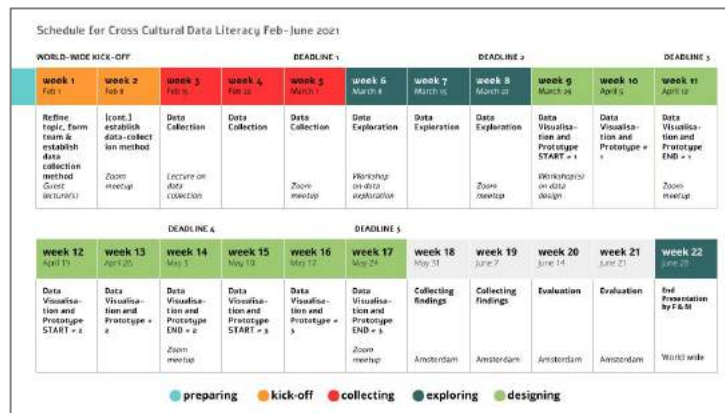
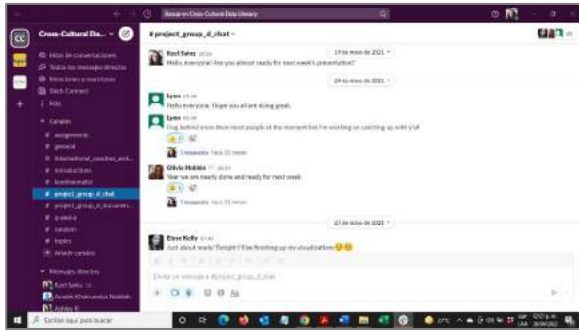


Imagen del sitio web

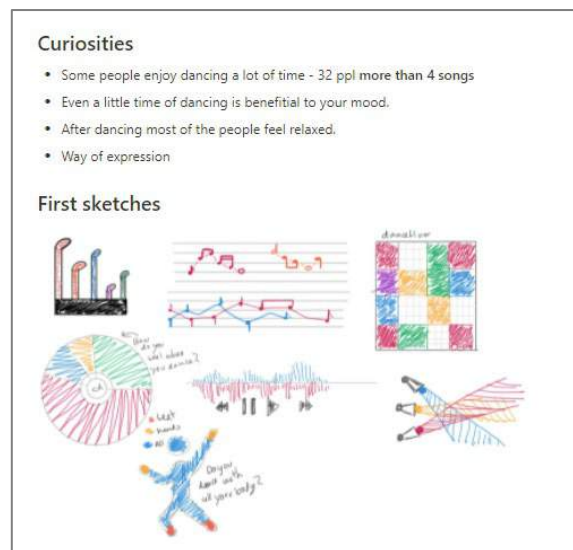
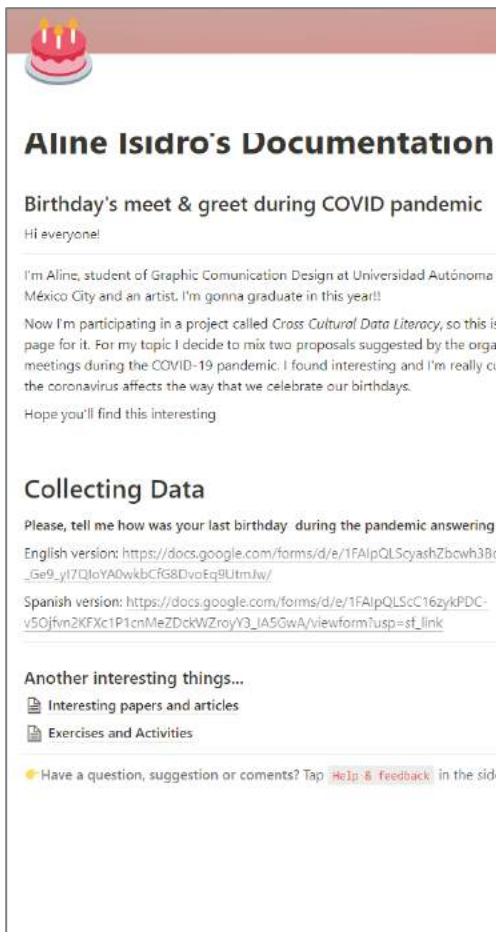
www.crossculturaldataliteracy.org



Calendario de las actividades del proyecto



Cada estudiante requería trabajar en una página de documentación personal en la plataforma de su preferencia, que les permitiera ir documentando y concentrando el progreso gradual durante la duración del proyecto.



Durante el desarrollo del CCDL los participantes realizaron actividades de forma individual para ir introduciendo a las temáticas de visualización del proyecto y posteriormente se formaron equipos en torno a temáticas específicas e intereses en común, los organizadores tenían el objetivo de que los integrantes fueran de las diferentes instituciones participantes.

Posteriormente se identificó que en instituciones de otros países los temas del CCDL formaban parte de sus planes de estudio en licenciatura y/o posgrado permitiendo que el CCDL operará como un complemento formativo para sus participantes. En el caso de los alumnos de la UAM, las temáticas aportaron enfoques complementarios a su formación. En el caso de la Licenciatura de Diseño de la Comunicación Gráfica solo se cuenta con la UEA de infografía que imparte contenidos similares.

La experiencia participativa en el CCDL implicó una rápida adaptación para todos los participantes de México, tanto alumnos como profesores, por tal motivo se implementó una estrategia para apoyar a los alumnos durante todo el tiempo que durará el proyecto además de monitorear su participación y posibles necesidades. Se asignó un día a la semana en el cual se complementaron los temas vistos en el CCDL internacional y un espacio para exponer situaciones presentadas en sus respectivos grupos asignados. Se abrió un espacio en las plataformas Google Classroom y Google Meet con las licencias educativas, para concentrar preguntas, entregables y poder tener comunicación de forma remota. Las reuniones funcionaron como un complemento formativo a los contenidos de diseño, teoría y ámbitos de gestión en el trabajo en equipo.

El concentrado de todos los resultados finales, incluidos los realizados por los integrantes de la UAM, se muestra en la página web: <http://crossculturaldata literacy.org/for-participants/>

La calidad de los trabajos finales entregados por parte de los alumnos mexicanos fueron sobresalientes, considerando que esta actividad operó como una tarea extra a la carga de materias de cada uno de los alumnos. Los proyectos finales de los participantes de la UAM Azcapotzalco fueron reconocidos por los organizadores del CCDL por el diseño y calidad excepcional de los productos entregados.

Con las actividades y espacios virtuales expuestos ayudó a cubrir el plan de trabajo originalmente redactado como **documentación y concentrados**; se evitó así la duplicación de labores y esfuerzos de todos los participantes. Era importante que los avances fueran socializados con el resto de los integrantes del equipo internacional, tanto estudiantes de las diferentes ciudades internacionales (Amsterdam, Seúl, México, Canadá, Austria, Nairobi y Atlanta), como tutores nacionales e internacionales.

Como **memoria de la participación del evento** se generaron dos ponencias, presentadas en el VII Seminario de Investigación sobre Diseño, cultura y contexto. Aún disponibles en el canal institucional de YouTube:

- Cross-cultural data literacy, an International Project. Maaïke van Cruchten y Frank Kloos
- Experiencia mexicana de visualización intercultural. Roberto García Madrid, Ivonne Murillo, Itzel Sainz y Alma Delgado

<https://youtu.be/gKTVs6R03vo>



Adicionalmente, se presentó el proyecto en el Seminario CYAD Investiga 2022, en junio del año señalado.

Se tomó la decisión de concentrar y publicar la experiencia en un libro científico, en lugar de un artículo de investigación, esto permitirá un espacio más amplio para registrar la riqueza de la experiencia, con todos los resultados. Este escrito actualmente está en elaboración. Con esto se cubre la “propuesta de artículo” que se mencionaba en el plan de trabajo.

Adicionalmente, el equipo de investigadores (Roberto García Madrid, Ivonne Murillo Islas e Itzel Sainz González) fortaleció y complementó su conocimiento sobre los diversos temas de visualización, derivado de los contenidos del propio proyecto CCDL, esto propició la búsqueda de cursos complementarios sobre temáticas de visualización. De la oferta disponible se identificó el **curso Visualización de datos**, impartido por la diseñadora mexicana Elizabeth Cuevas, como parte del CCDL de educación continua de la institución de educación superior CENTRO. Este curso aportó al bagaje del tema de visualización.

Justificación razonada para la extensión temporal

- El confinamiento derivado de la pandemia de Covid-19 y su implicación en el trabajo remoto trastocó las actividades de docencia e investigación. Los docentes se han expuesto a retos que requieren de actualización de materiales y prácticas didácticas que implicarán un tiempo de dedicación mucho más amplio que el que usualmente se necesita en la educación presencial. Con esto, los tiempos disponibles para la investigación se han visto afectados. Debido a ello, algunos de los productos de investigación que se tienen programados no se han terminado.
- La riqueza y diversidad de los resultados es mayor a la esperada. Si bien la entrega de los proyectos por parte de los estudiantes se dio en junio de 2021, la reflexión sobre la experiencia debe decantarse. Como todos los procesos investigativos, al iniciarlos se abre una puerta, es hasta que se atraviesa que se aprecian a cabalidad sus complejidades y retos; algunos visualizados con antelación, otros descubiertos sobre la marcha. Más que una programación fija e inamovible, conforme se fueron desarrollando las actividades, dentro del cronograma y el marco temporal iniciales, se hicieron adecuaciones a partir de las necesidades detectadas. Ya se ha comenzado a trabajar en las reflexiones y conclusiones de las experiencias, sin embargo, se han ampliado los alcances de los escritos que las reflejan, lo cual implica un tiempo más amplio.

Nuevo calendario de actividades

Actividades	Fecha	Trimestre
Solicitud de prórroga, 1 año y medio más RGM, IMI, ISG -33% c/u	septiembre	22-P
Libro: Visualización de Datos RGM 75%	diciembre - marzo 2023	22-O – 23-I
Difusión de resultados en una ponencia RGM, IMI, ISG -33% c/u	diciembre - marzo 2023	22-O – 23-I
Libro: Visualización desde una perspectiva intercultural RGM, IMI, ISG -33% c/u	diciembre - marzo 2023	22-O – 23-I
Informe global de investigación RGM, IMI, ISG -45% c/u	Agosto 2023	23-P

Conclusiones parciales

Sobre el aspecto intercultural

El trabajo con participantes de otros lugares del mundo implicó establecer un diálogo desde distintos marcos culturales de comportamiento. Las conversaciones entre personas que se desconocen entre sí pasa por una fase de familiarización, a la que, si se suma cierta barrera de lenguaje, por ser el idioma inglés una segunda lengua, es más difícil llegar. Además, las diferencias horarias entre los países copartícipes implicaba retos en las reuniones mediante videollamada síncrona. Todo esto provocó que el inicio del trabajo de equipo tardará un tiempo en dar inicio. En el caso de la delegación mexicana, resultó fundamental el diálogo interno, gracias a lo cual, cada estudiante compartió en las reuniones semanales las estrategias utilizadas para lograr comunicarse con sus compañeros de

otros lugares. Esto abrió y amplió el rango de herramientas con las cuales cada quien había podido establecer un diálogo; todos se presentaron más motivados, tanto por ayudar a sus colegas, como por lograr traspasar las barreras para alcanzar las metas. Al final, la mayoría de las y los mexicanos que participaron en la primera edición del proyecto lograron recopilar datos de todos los países con los cuales habían participado, reflejando la riqueza de respuestas de acuerdo con los distintos contextos en que habitaban cada uno.

Sobre el aspecto interdisciplinario

Dentro del proyecto internacional CCDL había estudiantes de otros países de nivel licenciatura y posgrado de diferentes disciplinas, como: periodismo, computación, ciencias sociales y el diseño. En el caso de México, siete eran de la licenciatura de Diseño de la Comunicación Gráfica y dos de Diseño Industrial; una de las personas de D.C.G. cursaba el quinto trimestre de la primera mientras que el resto ya estaba en el último trimestre del tronco integral. La aportación de la visualización para estas dos disciplinas es muy conveniente, como se ha mencionado previamente el contraste de los resultados de la delegación mexicana con los de otras instituciones y la perspectiva de otros campos del conocimiento, queda reflejada en la página web del proyecto. Por un lado la madurez y la formación de los alumnos, sumado a la interpretación y estilo personal al momento de traducir y sintetizar datos complejos en configuraciones de elementos gráficos que conforman esquemas, gráficas y otros recursos visuales ofrecieron soluciones claras y de alta calidad en la síntesis de los datos además de una búsqueda de alternativas que ofrecieran un idónea experiencia estética en los resultados, lo anterior permite exponer que no fue casualidad, sino una muestra las competencias adquiridas en su formación. Se reafirma con esta experiencia que la UAM Azcapotzalco aporta a la sociedad profesionales que pueden moverse y destacar en contextos nacionales e internacionales. Como profesores-investigadores encargados de la asesoría y guía de nuestros estudiantes, es gratificante y motivo de orgullo el contrastar sus resultados con el resto de los participantes.

Sobre la asesoría y guía durante el proyecto

Los cuatro profesores-investigadores de la UAM colaboramos en sendos equipos internacionales y, de manera más cotidiana y directa, con los estudiantes de nuestra institución. Los problemas detectados ya comentados –la interculturalidad y la interdisciplinariedad– fueron retos compartidos por quienes estuvimos a cargo de la asesoría. La relación de tutoría con los alumnos de otros países fluyó con mucha menor facilidad, por varias razones: los encuentros no eran tan cotidianos; en algunos casos, la participación estaba asociada a alguna asignatura dentro de sus respectivas instituciones, por lo que la interacción con sus profesores cotidianos cobraba mayor relevancia; cuando, por el contrario, se trataba de un proyecto extracurricular, los compromisos con sus materias regulares hacen que este proyecto tomara un segundo plano. Sin embargo, el balance fue positivo: se logró ayudar a varias de las alumnas extranjeras a afinar el foco de su tema; auxiliarse en cuando a dudas específicas de cómo abordar algunos de los datos; lograr una mayor colaboración del grupo mexicano y sus conocidos para ampliar la base de datos de las personas encuestadas; motivarlos a llegar al final y encontrar la manera de plasmar sus visualizaciones finales.

En cuanto a la delegación mexicana, se considera que parte del éxito estriba en las reuniones semanales para explicación de conceptos clave, asesorías sobre avances, ensayos de sus presentaciones ante los tutores internacionales y, de manera muy importante, el diálogo y la colaboración entre todos los estudiantes que la conformaron. Hubo quienes lograron construir roles de liderazgo importantes que fungieron como asesores no formales para que el resto del grupo trascendiera los problemas de comunicación con sus equipos. Los tutores internacionales retroalimentaron muy positivamente sus resultados y comentaron con nosotros el excelente papel que hicieron en el contexto general del proyecto.

Sobre la visualización de datos

La vertiente de la visualización desde distintas perspectivas (dentro y fuera de las ciencias de la computación) tiene una fuerte incidencia en el Diseño de la Comunicación Gráfica, lo cual no ha sido reconocida en su justa medida por casi todas las instituciones

de educación superior. Dentro de la misma División de CYAD, solamente la UEA de Diseño de infografías desde su enfoque de proyectos sesgados en un enfoque de periodismo o esquemas tiene cierta relación con la visualización. Las competencias de análisis, síntesis y proyección que se requieren para lograr una visualización idónea son elevadas. Se trata de un campo en crecimiento que, en otros países, ya tiene un posicionamiento firme, y aún en ciernes dentro de nuestro país. Ya existen organizaciones internacionales dedicadas especialmente a este campo. Los diseñadores de la comunicación gráfica tienen mucho que aprender y aportar en este campo, de manera que se trasciendan las convencionales y limitadas gráficas de barras o pie, para alcanzar niveles que, aparte de reflejar datos claros, den a estos un trasfondo único de acuerdo con el tema y contexto, en gráficos donde muchas veces es importante conservar la connotación sobre las personas con situaciones únicas y complejas que se encuentran detrás de ellos.

El enfoque de visualización que se trabajó en este proyecto fue muy flexible, ya que permitió una apertura adyacente al enfoque casi exclusivo de la visualización desde las ciencias de la computación, ya que también abordó perspectivas que no se soportan de equipos computacionales y desde apropiaciones desde las ciencias sociales y el diseño, este último trabajado por autores que cada vez más se van legitimando en distintos medios dentro y fuera de la academia.

ANEXO 1

Resultados

Alumnos que entregaron a lo individual:

Mariana **Badillo Vega**

Oscar Enrique **Hernández Romero**

Aline Aimee **Isidro González**

Ashley Gabriela **Rivera Martínez**

Tania Patricia **Zárate Cabrera**

En colaboración en equipo:

Mariana **Avila Serna** (Alenka Gucek de otro país)

Eileen **Cazarín Galván** (Equipo)

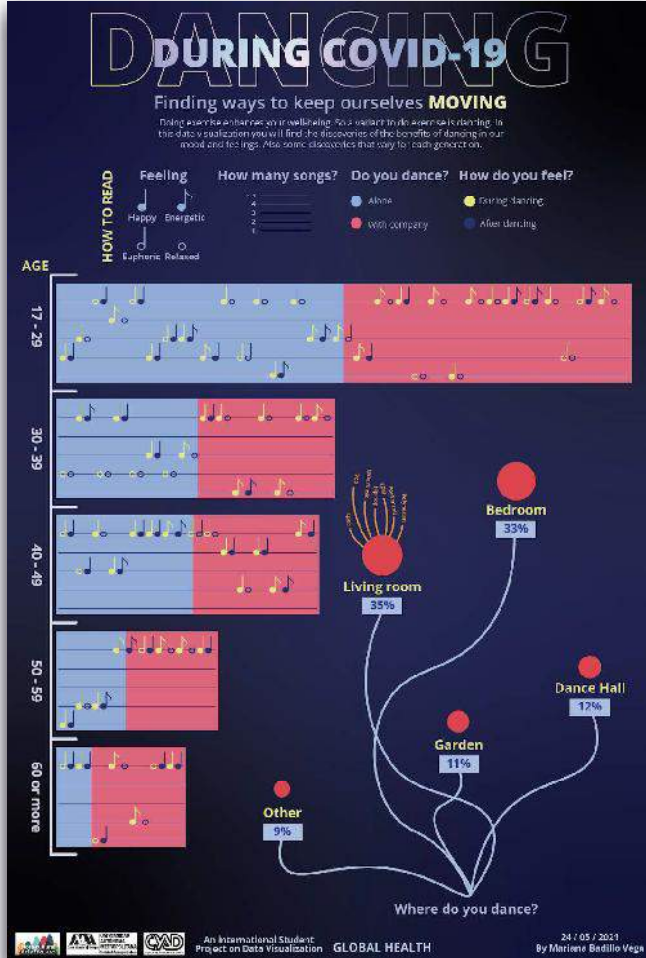
Wilber **Junco Tejeda**

Shani Ameyatzin **Perea Hicks**

Resultados

Mariana **Badillo Vega**

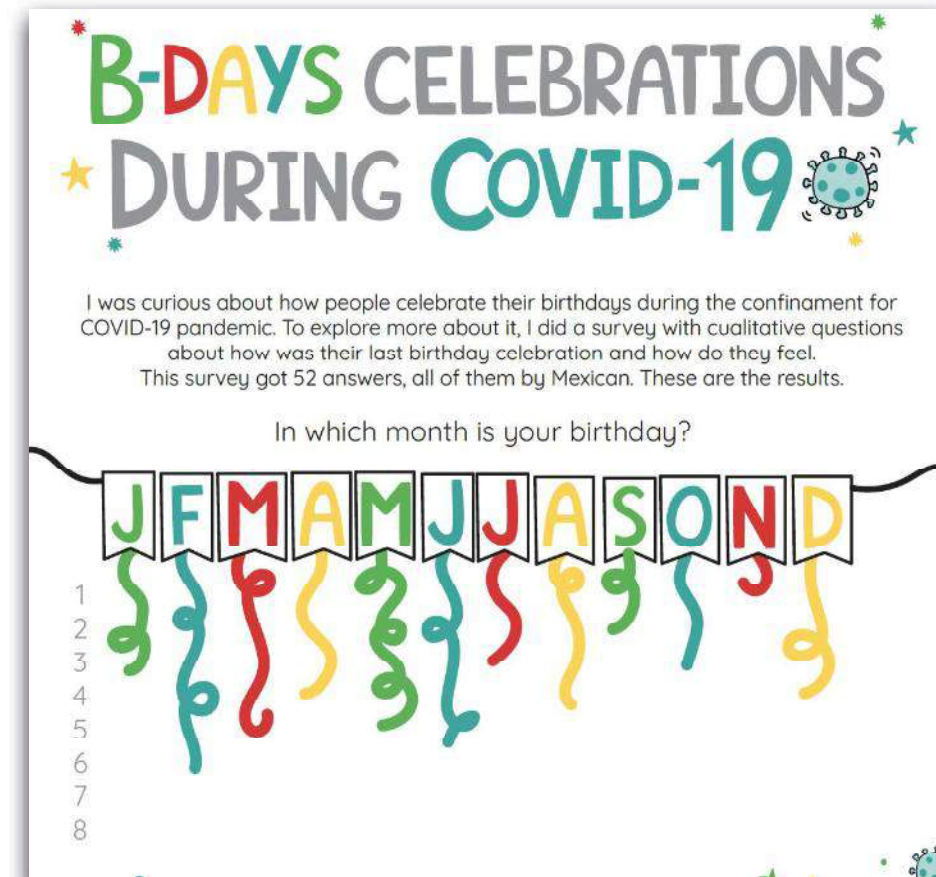
Dancing during Covid-19



Resultados

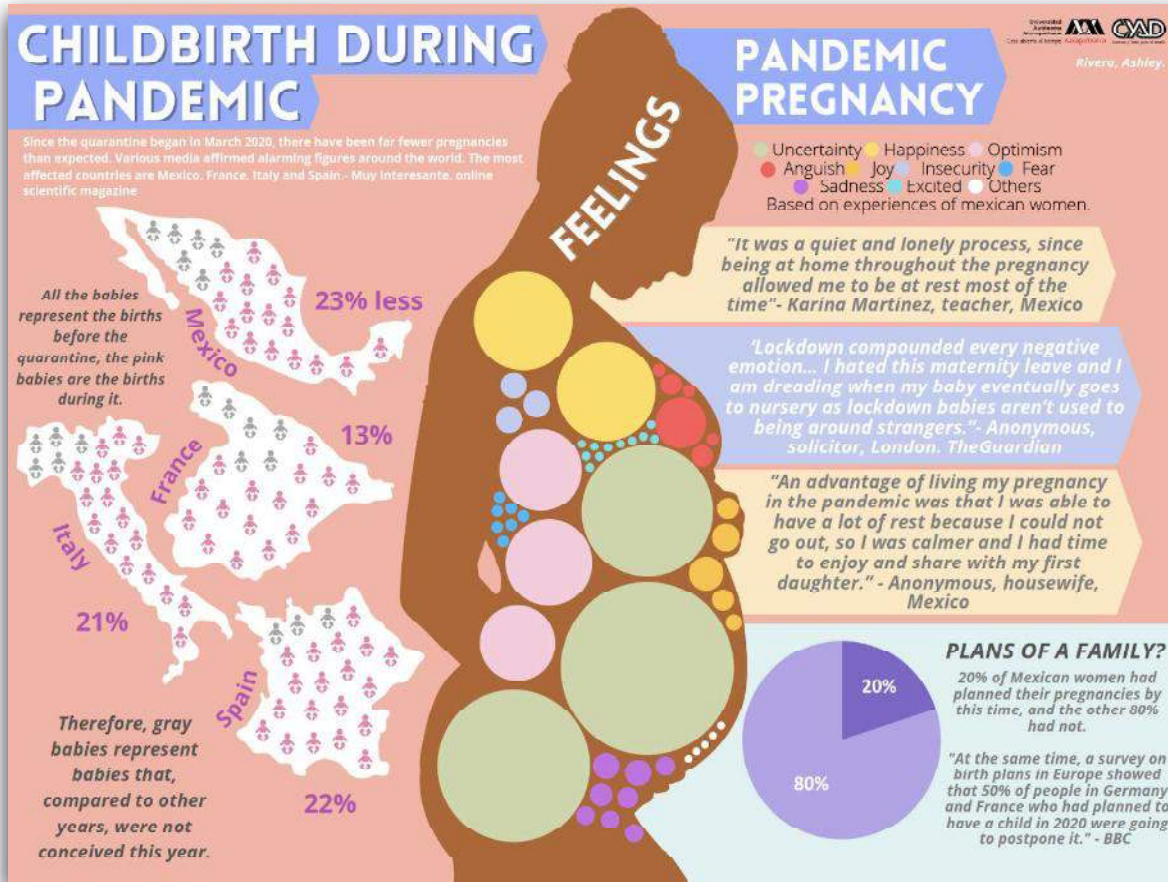
Aline Aimee **Isidro González**

Birthdays during Covid-19



Resultados

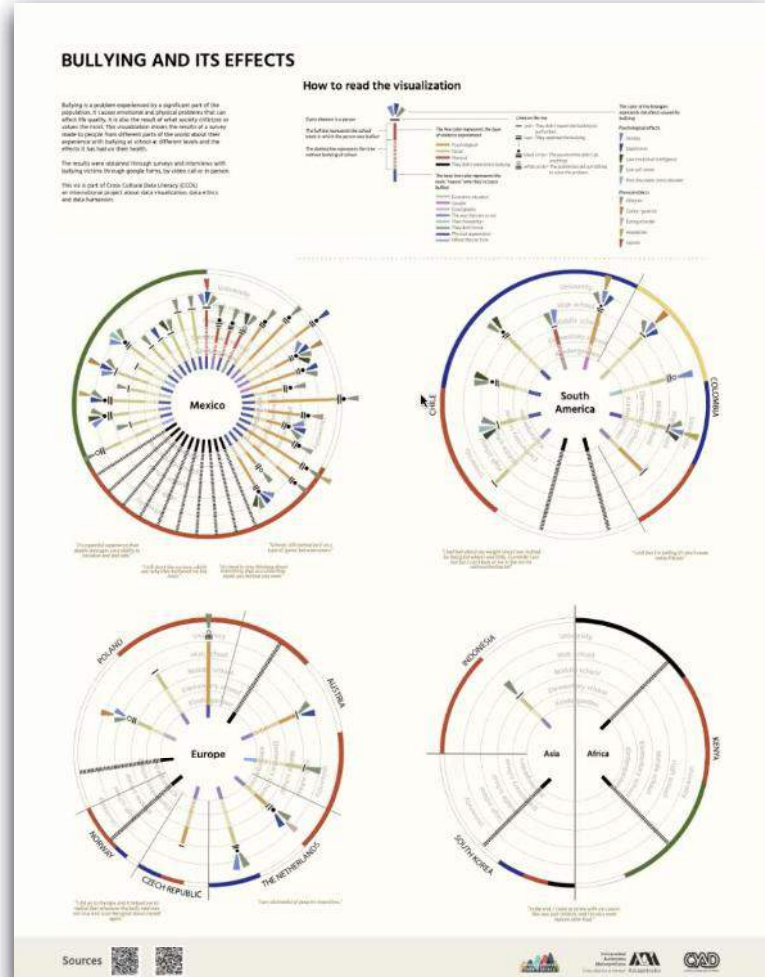
Ashley Gabriela Rivera Martínez
Garden of Friendship



Resultados

Tania Patricia **Zárate Cabrera**

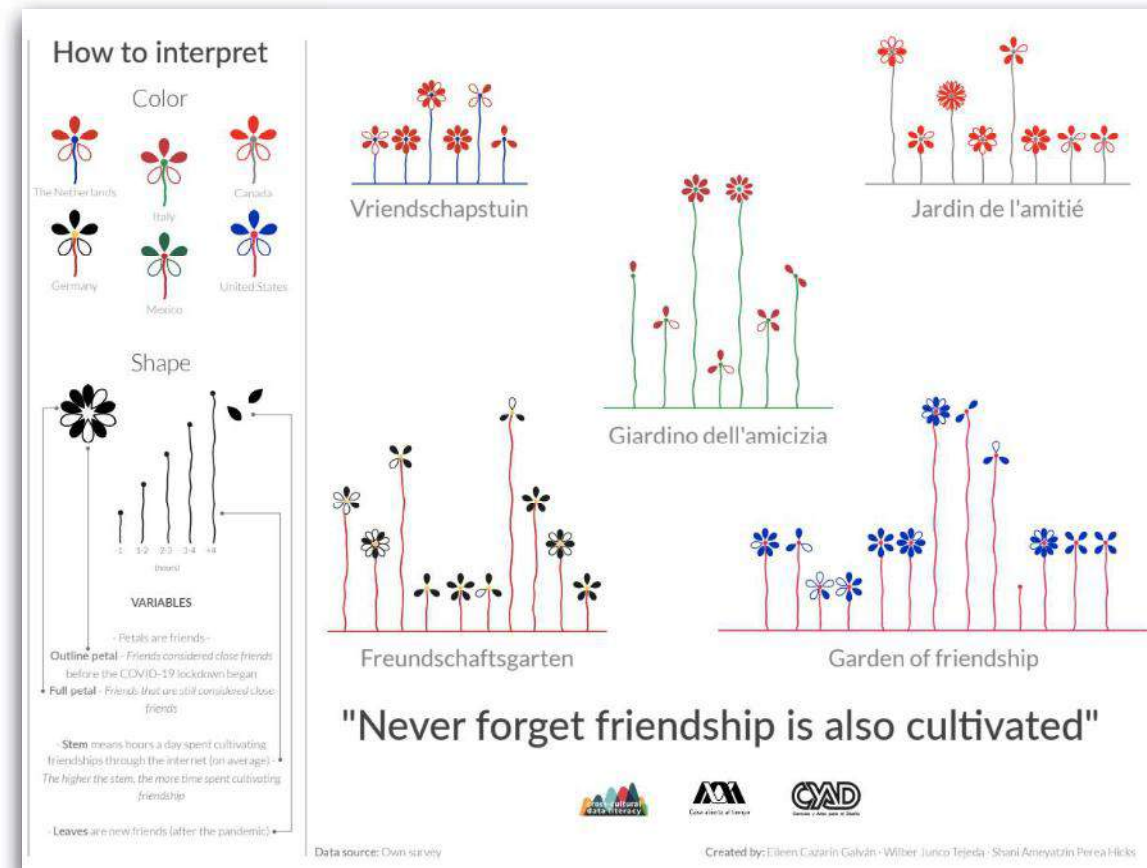
Bullying and its Effects



Resultados

Eileen **Cazarín Galván** (Equipo)
 Wilber **Junco Tejeda**
 Shani Ameyatzin **Perea Hicks**

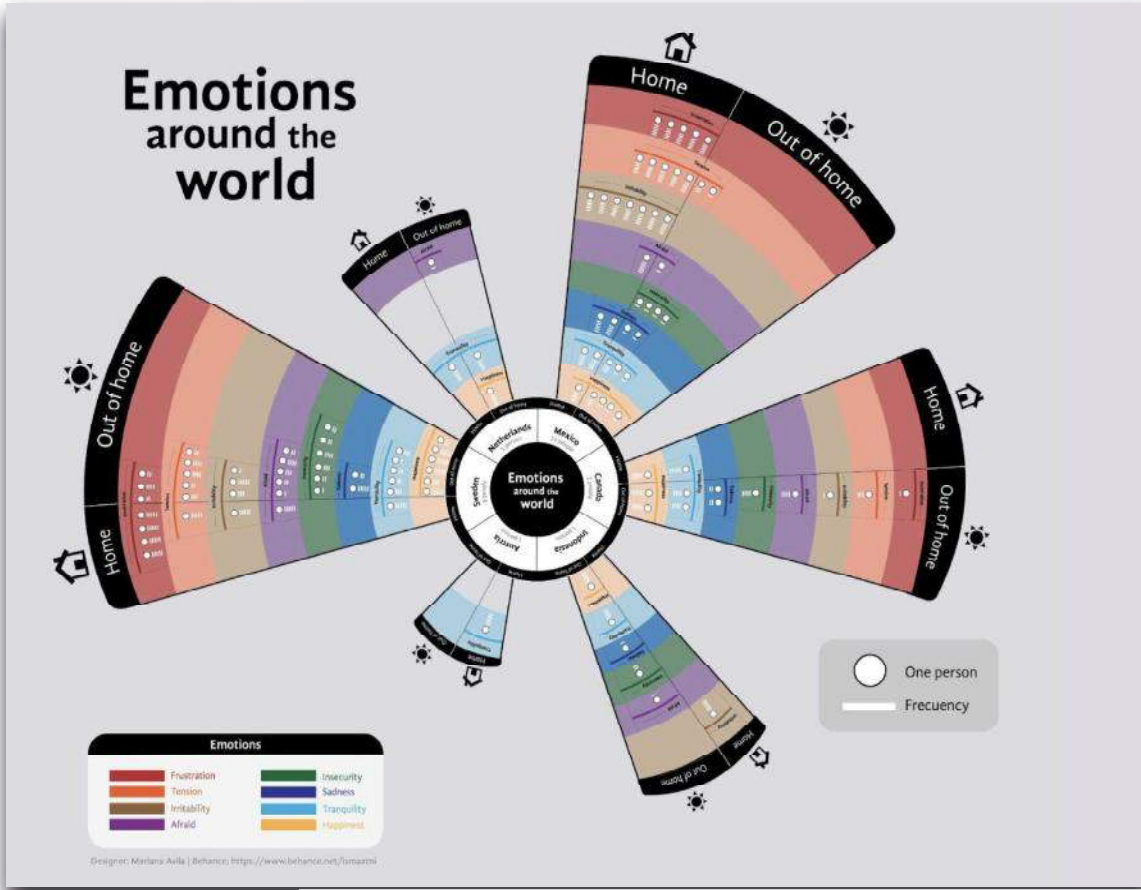
Friendship during Covid



Resultados

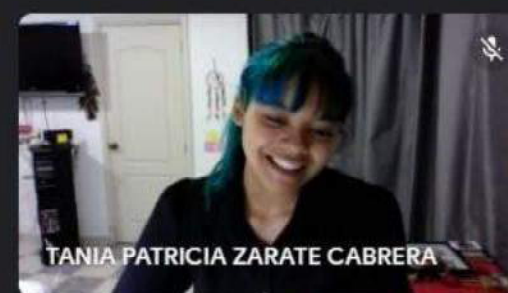
Mariana **Avila Serna**
(Alenka Gucek de otro país)

Emotions felt during Covid pandemic



Experiencia mexicana de
visualización intercultural

Cierre



Fwd: JDIC.199 Prorroga-Visual-intercultural-compressed.pdf

1 mensaje

Director de Ciencias y Artes para el Diseño <dircad@azc.uam.mx> 28 de septiembre de 2022, 14:26
Para: SECRETARIA ACADEMICA CIENCIAS Y ARTES PARA EL DISEÑO <sacad@azc.uam.mx>, OFICINA TECNICA
DIVISIONAL CYAD - <consdivcyad@azc.uam.mx>
Cc: DEPARTAMENTO INVESTIGACION Y CONOCIMIENTO <investigacionconocimiento@azc.uam.mx>

Estimadas Mtra. Areli y Lic. Lupita

Por este medio envío a trámite de la Comisión de Proyectos de Investigación la solicitud de la Jefatura de Departamento de Investigación y Conocimiento, referente a la prórroga del Proyecto N-534.

Agradezco su atención enviando cordiales saludos.

Mtro. Salvador Ulises Islas Barajas

Director de la División de Ciencias y Artes para el Diseño
Universidad Autónoma Metropolitana Azc.

dircad@azc.uam.mx

Tel: 55 53189145

M: 55 48701011

----- Forwarded message -----

De: **DEPARTAMENTO INVESTIGACION Y CONOCIMIENTO** <investigacionconocimiento@azc.uam.mx>

Date: mar, 27 sept 2022 a las 12:53

Subject: JDIC.199 Prorroga-Visual-intercultural-compressed.pdf

To: Director de Ciencias y Artes para el Diseño <dircad@azc.uam.mx>

c.uam.mx>

Estimado Mtro. Salvador,

Reciba por favor la solicitud de prórroga del proyecto N 534 a cargo del Prof. Roberto García Madrid.

Sin más por el momento, reciba un cordial saludo.

Atentamente,
Sandr Luz Molna Mata

--

Metropolitan Autonomous University
Head of Research and Knowledge Department

+52 55 5318 9174

@InvestigacionyConocimientoUAMAZC

www.azc.uam.mx



N534.1oReporte-y-Prorroga-Visual-intercultural-compressed.pdf

2279K